

Edifier

NOTICE:

For continued technical improvements and system upgrade,
the information contained herein may be subject to
change without prior notice

Copyright ©2009
All Rights Reserved.
Manual Edition 1.0 , May. 2009
Printed in China

Edifier

www.edifier.com
Edifier International Limited
Made in China

Products manufactured by Edifier will be customized for a variety of applications. Pictures and illustrations shown in this manual may differ slightly from the actual product. Should this occur, the actual product design prevails.



Español

C200 Multimedia Speaker

User Manual

Please read this manual carefully before operating the system

Instrucciones importantes de seguridad

Gracias por comprar este producto Edifier. Desde hace varias generaciones, Edifier proporciona equipos potentes para satisfacer las necesidades de nuestros consumidores finales, incluso de los más exigentes. Usted puede utilizar éste producto con su sistema de entretenimiento doméstico, ordenador ó cine casero, proporcionándole unas grandes prestaciones de sonido. Lea con cuidado este manual para obtener lo mejor de este sistema.



El rayo dentro del triángulo advierte al usuario de la presencia de un voltaje peligroso no aislado dentro de la carcasa del producto que puede ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

PRECAUCIÓN
RIESGO DE DESCARGA
ELÉCTRICA - NO ABRIR

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica no retire la cubierta (ni la tapa posterior). En el interior no hay componentes cuyo mantenimiento pueda realizar el usuario. Hágalos revisar sólo por personal cualificado.



La exclamación dentro del triángulo pretende alertar al usuario de la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (revisión) importantes en la documentación que acompaña al producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones.

Guarde este manual para futuras referencias.

Tenga en cuenta todos los avisos de seguridad.

Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Ajuste el control de volumen a un nivel confortable para evitar daño en su oído y en el sistema.

- No exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.
- No use el equipo cerca del agua y no los sumerja en ningún líquido ni vierta ningún líquido sobre ellos.
- Proteja el cable eléctrico de las pisadas o pellizcos, particularmente en las tomas, receptáculos adecuados y en el punto de salida del aparato.
- Para mayor protección durante las tormentas eléctricas, desenchufe el equipo del enchufe y apague el ordenador.
- Desenchufe el aparato cuando no lo use durante largos periodos de tiempo.
- Coloque el equipo lejos de todas las fuentes de calor, como calentadores o estufas, así como de la luz directa del sol.
- No bloquee las aberturas de la caja de los parlantes. Nunca incruste objetos dentro de las rejillas de ventilación ni en las ranuras.
- Evite el riesgo de fuego o de descargas eléctricas, y deje suficiente espacio alrededor del equipo para una ventilación adecuada.
- Coloque el equipo en una ubicación estable para que no se caigan causando daño al equipo o a las personas.
- Desenchufe el equipo del ordenador y del enchufe antes de limpiarlos con un paño húmedo.
- Se requieren revisiones cuando el aparato se dañe de cualquier forma, como daños en el cable de alimentación o en la toma, se derrame líquido o si se han caído objetos sobre el aparato, el aparato se ha expuesto a la lluvia o a la humedad, o bien no funciona correctamente o se ha caído.
- Refiera toda revisión sólo a personal cualificado.
- Use el enchufe o toma para desconectarlos de la alimentación eléctrica.

Desembalar la caja

Contenido de la caja

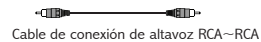
- Amplificador x 1
- Altavoz x 2
- Cable de conexión de altavoces x 2
- Cable de conexión de altavoz RCA~RCA x 1
- Cable conector RCA dual de 3,5 mm x 1
- Mando a distancia x 1
- Manual del usuario x 1



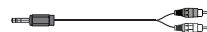
Mando a distancia

Altavoz

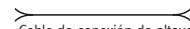
Amplificador



Cable de conexión de altavoz RCA~RCA




Cable conector RCA dual de 3,5 mm

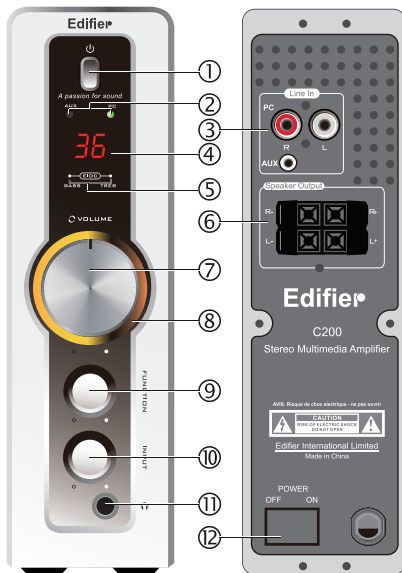


Cable de conexión de altavoces

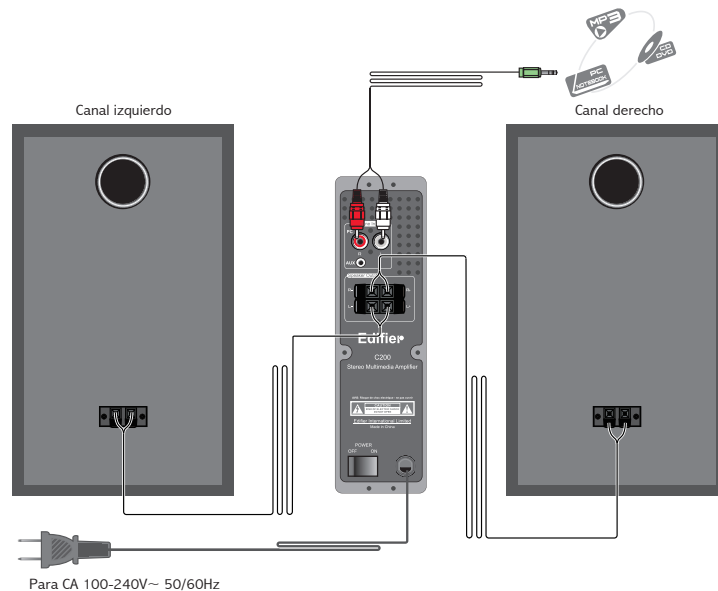


Manual del usuario

1. “” Botón de conmutación Encendido/MODO DE ESPERA
2. Indicador de señal de audio de entrada
Cuando “PC” está encendido, el sistema recibe la señal de entrada del PC;
Cuando “AUX / CD” está encendido, el sistema recibe la señal de entrada de AUX;
3. Puerto de entrada de la señal de audio
“PC”: para tarjeta de sonido para PC
“AUX”: para fuentes auxiliares tales como MP3 y CD.
4. Pantalla digital y receptor IR
5. Indicador de ajuste
Cuando “TREB” esté encendido, gire el mando “Volumen” para ajustar los agudos;
Cuando “BASS” esté encendido, gire el mando “Volumen” para ajustar los graves;
Cuando ambos estén apagados, gire el mando “Volumen” para lograr un ajuste del volumen principal
6. Puerto de salida del altavoz
7. Mando de volumen: el control lineal del volumen principal y ajuste de agudos/graves
8. Aureola del indicador:
Encendido: sistema en funcionamiento;
Apagado: sistema en modo de ESPERA
9. Tecla “función”
Pulse “Función” para navegar por el control de volumen principal, el ajuste de agudos y graves; funciona junto con el mando “Volumen” para lograr el ajuste del sistema.
10. Selector de “Entrada”
Pulse para alternar entre entrada “PC” y entrada “AUX”
11. Puerto de salida de auricular de montaje frontal
12. Interruptor de encendido



Vista frontal del amplificador Vista trasera del amplificador



Para CA 100-240V~ 50/60Hz

1. Conecte los altavoces y la fuente de audio

Por favor, observe las ilustraciones sobre "Establecer conexiones"

2. Encendido/apagado del sistema

Conecte el cable de alimentación y ponga en marcha el interruptor de encendido, la pantalla digital mostrará "- -", lo que indica que el sistema está en modo de ESPERA.

Pulse el botón "⏻" ya sea en el amplificador de potencia o en el mando a distancia, la aureola del indicador y el indicador de entrada PC se encenderá; los dígitos que aparecen en la pantalla digital variarán de "0" a "30", indicando que el sistema entra en modo de funcionamiento.

Gire el mando "volumen" para ajustar el volumen principal, de 0 a 60. "0" significa mínimo y "60" máximo.

Cuando el sistema esté en modo de funcionamiento, pulse el botón "⏻" ya sea en el amplificador de potencia o en el mando a distancia para volver al modo de ESPERA.

3. Selección de entrada

Presione el selector "ENTRADA" en el panel frontal del amplificador, o el botón "PC" y "AUX" en el mando a distancia para alternar entre las entradas "PC" y "AUX".

4. Adaptación del ajuste

Pulse la tecla "Función" cuando el sistema esté en modo de funcionamiento, los indicadores de ajuste "BASS" y "TREB" se encenderán en secuencia, indicando el ajuste actual activado, y al pulsar por tercera vez la pantalla digital volverá a la interfaz de ajuste del VOL principal. Cuando se seleccione un ajuste, gire el mando "Volumen" o pulse las teclas "SW + / -" y "TRE + / -" en el mando a distancia para lograr la adaptación del ajuste. La pantalla digital mostrará el valor real del ajuste actual activado: un valor de -7 a +7 para ambos ajustes "BASS" y "TREB".

Si transcurren 5 segundos sin ningún tipo de operación en el modo de adaptación del ajuste, ambos indicadores se apagarán, y el sistema volverá a la interfaz de control de volumen principal.

5. Salida de auriculares

Inserte la clavija del auricular en el "🎧" puerto en el panel frontal del amplificador cuando el sistema esté en modo de funcionamiento, la aureola del indicador se apaga, y la salida única de sonido de los auriculares.

1. Tecla en ESPERA/ENCENDIDO "⏻" –

Pulse este botón para encender el sistema o ponerlo en ESPERA.

2. "MUDDO"

Pulse este botón para silenciar el sistema. El indicador de alimentación está todavía encendido y el nivel del volumen principal que aparece en la pantalla digital parpadea. Al pulsar de nuevo volverá a establecerse el sonido.

3. "Volumen +/-" teclas

Teclas de ajuste de volumen principal, el margen ajustable es de 0 a 60.

4. Teclas "SW +/-"

Teclas de adaptación de ajuste de graves. Al pulsarlo, el indicador de ajuste "BASS" se enciende y la pantalla digital muestra el valor.

5. Teclas "TRE +/-"

Teclas de adaptación de ajuste de agudos. Al pulsarlo, el indicador de ajuste "TREB" se enciende y la pantalla digital muestra el valor.

6. Teclas "PC / AUX"

Teclas de selector de entrada. Pulse "PC", el sistema recibe la señal de entrada "PC", y el indicador de entrada "PC" se enciende; pulse "AUX", el sistema recibe la señal de entrada auxiliar, como MP3 o CD, y el indicador de entrada "AUX" se enciende.



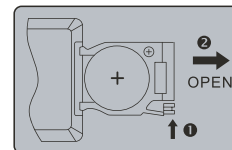
Aviso: "SW +/-" y "TRE +/-" son dos controles de tono basados en el nivel del volumen principal. "SW +/-" va de -9 a +9, mientras que "TRE +/-" va de -7 a +7; la cifra menos se refiere a la atenuación, y la positiva al impulso, mientras que "0" significa que ninguna de las dos ocurre. Al transcurrir 3 segundos sin que haya ninguna acción en modo de ajuste, el sistema volverá al ajuste del volumen principal.

Cambiar la pila:

Por favor, observe la figura para abrir el compartimiento de la pila, introduzca la pila y cierre el compartimiento.

Aviso:

- La distancia óptima de funcionamiento es de 7 metros.
- No coloque el mando a distancia en lugares calientes y húmedos;
- Quite la pila cuando no se utilice durante un largo período de tiempo.
- La batería (pila o pilas o paquete de pilas) no deberán estar expuestos a un calor excesivo como el sol, el fuego o similares.



Potencia de salida:	RMS 25W x 2 (THD = 10%)
Relación señal/ruido:	≥85 dBA
Distorsión:	≤0.5%
Tipo de entrada:	Conector RCA stereo, jack estéreo de 3,5 mm
Impedancia de entrada:	10K Ω
Sensibilidad de entrada:	PC: 400mV±50mV AUX: 350mV±50mV
Adaptación:	Control del volumen principal, ajuste de graves/agudos en el amplificador y en el mando a distancia
Conductor de graves:	6,5 pulgadas (166mm), blindados magnéticamente, 4Ω
Unidad agudos:	Φ25mm altavoz para sonidos agudos con cúpula de seda, blindados magnéticamente, 6Ω
Dimensión:	Amplificador de potencia: 72 x 223 x 218 mm (Ancho x Alto x Profundo) Altavoces: 196 x 320 x 253 mm (Ancho x Alto x Profundo)
Peso neto:	aprox. 12,6 kg
Peso bruto:	aprox. 14,3 kg
Alimentación:	220V 50/60Hz
Consumo:	500mA

Advertencias:

- ¡No alimente la señal de alimentación de otro amplificador en los puertos de entrada de este sistema!
- ¡Ajuste a un volumen cómodo para evitar dañar el oído y el sistema!
- Voltaje peligroso en el interior de la caja del altavoz de graves, no abra el chasis.
- Acuda a personal calificado para realizar cualquier tipo de reparación.
- Retire el enchufe de alimentación si el sistema no se utiliza durante un largo período de tiempo.
- No exponga el sistema a un ambiente de lluvia o de humedad.
- No coloque vasos o cucharas que contengan líquidos en el altavoz.

■ No todos los altavoces funcionan

Primero compruebe que los cables del altavoz están conectados con seguridad; entonces compruebe si los conectores de entrada de línea están invertidos; compruebe también si la fuente de radio falla.

■ Uno de los altavoces no funciona cuando se reproduce un CD desde el ordenador

Esta clase de fenómenos son propensos a producirse en los ordenadores nuevos. Un altavoz no funciona cuando se reproduce un CD, pero el sistema funciona bien cuando se reproducen ficheros en formato WAV. Esto se produce principalmente por la falta de conexión entre el CD-ROM y la tarjeta de sonido, en que uno de los canales de señal está cortocircuitado a tierra. Refiérase al manual del CD-Rom y de la tarjeta de sonido para ajustar la conexión del cable.

■ El sistema no funciona en absoluto

Compruebe que está conectado a la red, y que el interruptor está encendido.
Compruebe que el amplificador está todavía en modo STBY
Compruebe si la rueda de volumen está girada al mínimo.
Compruebe si el cable de entrada de audio está conectado correctamente.
Compruebe si hay señal desde la fuente de audio.

■ Los altavoces producen ruido

El circuito del amplificador de este producto genera un poco de ruido, mientras que el ruido de fondo de algunos reproductores de VCD/DVD o tarjetas de sonido es demasiado alto. Mantenga el sistema en modo activo y elimine la fuente de audio. Si no se puede oír ningún sonido a 1 metro de distancia del sistema, entonces el problema no proviene de este producto.

■ Interferencia magnética

Este sistema está completamente protegido magnéticamente, y se puede colocar cerca de la TV o de un monitor. Pero ya que el imán del controlador de subwoofer es grande, algún escape de magnetismo es inevitable cuando el sistema está demasiado cerca de un monitor. Es recomendable mantener 1 metro de distancia entre el sistema de altavoces y el monitor o TV.



■ Si tiene más preguntas o dudas respecto a los productos Edifier

Visite nuestra página web: www.edifier.com, o envíe un mensaje electrónico a Asistencia Edifier: main@edifier.com.
Si lo prefiere puede contactar con nosotros a través del teléfono gratuito: 1-877-EDIFIER (334-3437).

P. Audio Argentina S.A.
Bartolomé Mitre 1223 (1036) –Cap. Fed.
TEL: 011- 5218-4560

P. Audio Argentina S. A. importa y garantiza este producto por el término de (1) año a partir de la fecha de compra indicada en la factura de compra del comerciante interviniente el correcto funcionamiento dentro de las siguientes condiciones:

- 1) Las reparaciones serán sin cargo al comprador original, siempre que la falla se produzca siempre del uso normal domestico de la unidad y que no haya intervenido factores ajenos que pudiera perjudicar, a juicio de esta compañía, su buen funcionamiento.
- 2) Quedan excluidos del presente certificado el acabado del gabinete, ornamento o elementos determinación, perillas o mandos que queden fuera de servicio por: maltratos, caídas, mantenimiento inadecuado, suciedad, transporte y/o manejo indebido.
- 3) Esta garantía quedara nula y perderá su validez, si personas no autorizadas por esta compañía ha revisado o reparado el aparato, cambiando algunas de sus partes o modificando su diseño original; Si el equipo sufriera daño original; Si el equipo sufriera daño o rotura por accidente o siniestro en cualquiera de sus formas (golpes, agua, fuego, tormenta, atentado, etc.) daño intencional o fortuito a causa de fuerza mayor; deficiencia de la corriente de la alimentación o interconexión indebida y/o descargas eléctricas atmosféricas.
- 4) Es indispensable para ser válida esta garantía que sea completada con los datos del comprador, además deberá exhibir la factura de compra, único comprobante valedero, cada vez que se solicite atención técnica.
- 5) Las especificaciones técnicas y las instrucciones de uso y/o instalación que se detalla en el manual de usuario son partes integrantes de la garantía.
- 6) Plazo máximo de cumplimiento de la garantía dentro del periodo de su validez, será dentro de 30 (treinta) días a partir de la fecha de la entrega de la unidad a nuestro departamento de service, salvo caso de fuerza mayor.
- 7) Los gastos por flete, embalaje y/o transporte producido por el envío o devolución de su equipo defectuoso para su reparación, por nuestro servicio técnico, será por cuenta de P. Audio Argentina S.A.
- 8) P. Audio Argentina S.A. no se responsabiliza por daños y deterioros que eventualmente se puedan ocasionar a terceros.
- 9) Service y venta de repuestos originales: Bartolomé Mitre 1223 – Capital Federal – Buenos Aires - Atención al público de lunes a viernes de 9 a 17 Hs. Tel. 5218-4560 int.1012.
Mail: soporte@grupoikono.com.ar

MODELO: _____

Adquirido en: _____

Fecha de Compra: _____ Factura N: _____

Nombre Comprador: _____

FIRMA Y SELLO DE LA CASA VENDEDORA